



Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

PARISH INFORMATION

Address: 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,
T5H 2M4

Phone: 780-422-3181

Website: www.stjosaphat.ab.ca

Office Hours: Mon – Fri: 9:00 AM to 3:00 PM

Office Email: parishoffice@josaphat.ca

e-Transfers: josaphat@telus.net

Bookstore: bookstore@josaphat.ca

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton

chancery@edmontoneparchy.com | 780-424-5496

Website: www.eeparchy.com

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Mykhaylo Bohun, Pastor

fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Peter Pitchko, Assistant Pastor

fr.pitchko@eeparchy.com | 780-655-3717 (cell)

Fr. Michael Kowalchuk (retired)

kowalchukmichael@gmail.com

Protodeacon Cyril Kennedy

PARISH HALL

Lori Boyarski | 780-619-9517

PARISH COUNCIL | Dan Papirnik

danpapirnik@shaw.ca | 780-474-5193

REGULAR DIVINE SERVICES

Tue-Fri: Divine Liturgy 7:30 AM

Saturday: Great Vespers 4:00 PM

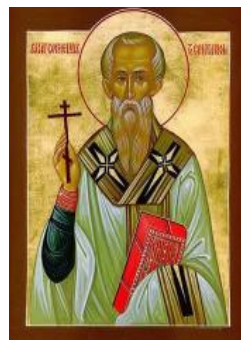
Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

Sunday: Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM

(for weekly services see back of bulletin)



Sunday, September 13th 2026

SIXTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

Sunday before the Exaltation of the Cross;
Commemoration of the Dedication of the Holy
Church of the Resurrection of Christ our God;
The Forefeast of the Exaltation of the Precious and
Life-Giving Cross; The Holy Hieromartyr Cornelius

=====

DIVINE LITURGY

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 7: By Your cross You destroyed death;* You opened Paradise to the thief;* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,* and charged the apostles to proclaim* that You are risen, O Christ our God,* offering great mercy to the world.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 7: No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,* for Christ

went down shattering and destroying it is powers.* Hades is bound.* The prophets exult with one voice.* The Saviour has come for those with faith, saying:* “Come forth, O faithful, to the resurrection!”

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 7: O all-praised treasury of our resurrection, we hope in you,* bring us up from the pit and depth of sin,* for you have saved those subject to sin* by giving birth to our Salvation,* O Virgin before childbirth, and Virgin in childbirth,* and still a Virgin after childbirth.

Prokeimenon, Tone 6

Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.

verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. (Psalm 27:9,1).

Epistle – Galatians 6:11-18

Brothers and Sisters, see what large letters I make when I am writing in my own hand! It is those who want to make a good showing in the flesh that try to compel you to be circumcised—only that they may not be persecuted for the cross of Christ. Even the circumcised do not themselves obey the law, but they want you to be circumcised so that they may boast about your flesh. May I never boast of anything except the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision nor uncircumcision is anything; but a new creation is everything! As for those who will follow this rule—peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God.

From now on, let no one make trouble for me; for I carry the marks of Jesus branded on my body.

May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

Alleluia, Tone 1

verse: I have exalted one chosen from among My people; with My holy oil I have anointed him.

verse: My hand shall sustain him, and my arm shall make him strong. (Psalm 88:20-21,22)

Gospel – John 3:13-17

The Lord said, “No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

“For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life.

“Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him.”

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (Psalm 148:1). * Alleluia (x3).

=====

PARISH ANNOUNCEMENTS

(Deadline for Bulletin Submissions is
Wednesday at 12:00 PM)

=====

WARM WELCOME to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

HAPPY BIRTHDAY – God’s blessings and our best wishes to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness. Mnohaya Lita!

BACK TO SCHOOL BLESSING - As the new school year begins, we pray that the Lord would bless, guide and inspire all students, teachers, and

school staff through the Holy Spirit. May it be a successful year of learning and growth for all! After each Divine Liturgy this Sunday, **September 13th**, we will have a special blessing for the students, teachers and school staff of our Cathedral community. Let us all continue to pray for them throughout this school year!

VOLUNTEERS ARE NEEDED to work bingos. Next bingo is on Thursday, **September 17th** at the Kensington Bingo Hall on 132 Ave & 127 St. To sign up, please call Ray Lacousta, our Bingo Master for the Brotherhood at 780 289 9613. The bingo earns our parish substantial funds. Without enough workers we risk losing the bingo.

WELCOME BACK FELLOWSHIP - We hope you had a wonderful and blessed summer! Please join us for a Fellowship on Sunday, **September 20th**, following each Divine Liturgy. Come enjoy some refreshments and fellowship with our parish community. We look forward to seeing you there!

PYROHY PINCHING will take place on Tuesday, **September 29th** at 5:00 PM at the Parish Hall. Volunteers needed, supper provided to the volunteers. With questions call Lori at 780-619-9517.

PASTORAL ASSIGNMENT: Bishop David has made the following pastoral assignment, effective **October 1st**, 2026: **Deacon Julian Savaryn** has been appointed to serve as a Deacon at Saint Josaphat Cathedral. We warmly welcome Deacon Julian to our parish community and pray for God's abundant blessings upon his ministry!

MOTHERS IN PRAYER – Mothers in Prayer meetings usually take place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. Next Mothers in Prayer meetings will take place on **October 4th** and **November 1st**.

REPLACEMENT SOUND SYSTEM - Our parish is looking to replace our outdated microphone system. We are therefore seeking to raise funds for a new audio interface and new microphones to improve the sound quality of our Liturgical services, helping everyone hear more clearly and participate more fully—both in person and through our livestream. Your support will help make our worship more accessible and engaging for our entire community. Thank you for helping us strengthen our shared celebration of the liturgy!

PROJECT – SOUTH RECTORY WALL – Repairs to the foundation wall of our rectory have now begun, by Quality Solutions Ltd. The estimated cost of the project is approximately \$33,000. Parishioners who wish to support this important project are welcome to make a donation. All contributions will be recorded and used toward the cost of the repairs. Thank you for your generosity and for your continued support of our parish!

UKETOBERFEST PARISH FUNDRAISER – Dear parishioners, we warmly invite you to join us for the 2nd Annual UKETOBERFEST, a special parish fundraiser and family celebration for St. Josaphat's Cathedral. It will take place on Saturday, **October 24th**, at St. Josaphat Cathedral Hall. The evening begins with vendors and cocktails at 5:00 PM, followed by a delicious supper at 6:15 PM, and a dance with live music by The New Lumberjacks. There will be Ukrainian food, music, and fellowship, as well as vendors with Ukrainian-themed products.

Tickets are \$50 for adults, \$30 for seniors and for youth ages 12–17, \$25 for children ages 6–11, and children 5 and under are free. This is not only a fundraiser but also a chance to gather as a parish family, enjoy our culture, and support the life of our parish. For tickets, please

call the parish office at 780-422-3181 or Lori at 780-619-9517. We look forward to seeing you!

BLESSED IS THE KINGDOM – We have completed the book "Blessed is the Kingdom" - we will be starting a new book in October!

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL APOSTLESHIP OF PRAYER – Join with us on Thursday, **September 17th** at 7 PM in the church for the Service of the Jesus Prayer & AKATHIST to our Most Holy Lady, Mother of God. Join us in praying for our parish, our bishop and priests, our families and the sick. An email will be sent to you twice a month with the prayers and those that need our prayers. Please email Bryce Volk at bryceavolk@fastmail.com to join and with any questions!

SHROUD PRESENTATION is available upon request. To arrange for the presentation please contact Ed Hecker via phone at 780-483-4707 or via email: e_hecker@telus.net.

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL PARISH CHOIR - looking for a place to use your singing talent and become more active in our parish? Come join our Cathedral choir! For more information, please contact Melanie Turgeon (melanie.turgeon@newman.edu)

SUNDAY SEPTEMBER 6TH 2026

SUNDAY COLLECTION:

Sunday Envelopes	\$4,277.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,415.00
Tithe.ly	\$100.00
Loose Donations	\$200.00
Candles	\$115.25
TOTAL COLLECTION:	\$6,107.25

PRESERVATION FUND COLLECTION:

Anonymous	\$20.00
TOTAL COLLECTION:	\$20.00

EPARCHIAL COLLECTION:

Vocations and Seminary	\$585.00
TOTAL COLLECTION:	\$585.00

SOUND SYSTEM UPGRADE FUND:

Anonymous	\$20.00
Orest & Irene Palyniak	\$100.00
Sandra Youzwishen	\$100.00
Iris Proskow	\$300.00
TOTAL COLLECTION:	\$520.00

Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.

DIRECT DEPOSIT – If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the Parish Office at 780-422-3181 or email at parishoffice@josaphat.ca.

You may also donate by e-transfer to: josaphat@telus.net. Thank you for your generosity!

PROLIFE REFLECTIONS

REVERENCE FOR LIFE PRAYER – September 13th



Lord we pray for Catholic teachers and parents that they will encourage young people to live chastely, teaching them great reverence and care for the gift of fertility.

Glory to God for All Things!

EPARCHY & COMMUNITY

VOCATIONS AND SEMINARY COLLECTION

is conducted annually by the Eparchy of Edmonton during the month of **September**. “It takes a whole village to raise a child.” It likewise takes the support of the whole

Church to form a deacon, priest, religious, monastic and lay member for ministry in the Church. It also takes our support to offer ongoing education and formation for those already in sacred orders or involved in lay ministry.

The faithful can acknowledge the role they play in nurturing vocations by offering their financial support to help defray such expenses as formation programs, retreats, conferences, seminars, tuition, books, and room and board.

Studying for the diaconate and the priesthood this year, on behalf of the Eparchy of Edmonton, are:

- *Volodymyr Babiak* (Pastoral Internship, Saint Stephen the Protomartyr Parish, Calgary);
- *Alex Kusche* (Master of Divinity, Newman Theological College, Edmonton);
- *Jacob Kociuba* (Master of Divinity, Newman Theological College, Edmonton);
- *Brian O'Neill* (Diaconate Formation, Saint Stephen Parish, Calgary);
- *Ryan Tarnava* (Diaconate Formation, Saints Peter and Paul Parish, Lethbridge)

The Eparchy recommends a donation of \$30.00 per family.

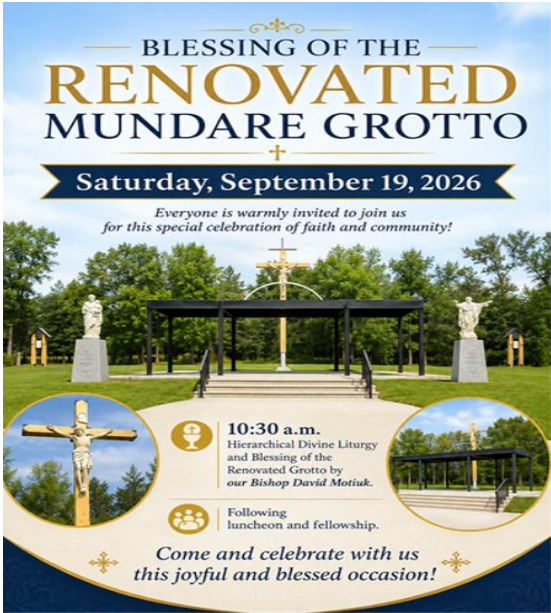
Thank you for your generosity! May God bless you and your families!

BLESSING OF THE RENOVATED MUNDARE GROTTO - Everyone is warmly invited to join this special celebration of faith and community at the Mundare Grotto.

The celebration will begin with a Hierarchical Divine Liturgy at 10:30 AM, followed by the blessing of the renovated grotto by Bishop

David. A luncheon and time of fellowship will follow.

Date: Saturday, **September 19th**, at 10:00 AM
Location: Mundare Grotto
Come and celebrate this joyful and blessed occasion with the community.



EXODUS 90 MEN'S GROUP: Join a group of Ukrainian Catholic men for 90 days of prayer, brotherhood, and asceticism, **from September 26th until Christmas day**. Cut out distraction, self-pampering, and laziness, and learn to grow in discipline, service to your family and community, and relationship with God.

Date/Time: Weekly meetings on Thursday Evenings, at homes of different members (always in Edmonton).

No cost to participate, though you can download the Exodus 90 app (\$90 for 1 year subscription).

For more info, email *Protodeacon Cyril Kennedy* (protodeacon.kennedy@eeparchy.com) or *Damein Zakordonski* (dameinzak@yahoo.ca), and visit exodus90.com.

=====



September 1, 2026

Слава Ісусу Христу!
Glory be to Jesus Christ!

Dear Youth,

On the occasion of the first-ever Day for Teenagers – September 17, as proclaimed by the Ukrainian Catholic Synod of Bishops, I greet you with faith, joy, and hope in my heart!

We read in Luke's Gospel about Jesus when he himself was a youth and how, when he was twelve years old, he went with his parents to Jerusalem for the Festival of the Passover. When the festival was over and his parents started to return home, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem, but his parents did not know it. After searching for him among relatives and friends in the group of travellers, Jesus' parents returned to Jerusalem and found him in the Temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions. His parents were both relieved and amazed (Luke 2:41-52).

Dear Youth, your teenage years can be viewed as a symbolic transitional age – a time when a young person begins to ask deeper questions about themselves, God, their calling, and their place in the community. The story of Jesus, who at this age is already conscious of his relationship with God the Father and speaks of being about his Father's business, can serve as an example of how you too can grow like Jesus in your own relationship with God, your parents, siblings, friends, and others as you explore the world around you and your place in it.

Above all, know that you are loved by God!

And may you, like Jesus, "grow in wisdom and in years, and in divine and human favour" (Luke 2:52).

May God's blessings be upon us! And may Saint Sophia and her three daughters Faith, Hope, and Love – the Patrons of the Day for Teenagers – watch over you and guide you!
Sincerely in Christ,

Most Rev. David Motiuk

7 SCRIPTURE PASSAGES FOR TOUGH FINANCIAL TIMES

By Sarah Garone

Hands holding an empty wallet. A calculator on the desk and some paper. These days, a lot of us are feeling the squeeze of financially tough times. Between inflation and the rising cost of housing, groceries, education, and more, it's no wonder a recent report found that up to 90% of people are stressed about money. As a freelancer myself, there have been plenty of months lately that have left me biting my nails about paying my bills. It's easy to let my worries run away with me when financial fears loom large. But rather than let myself spiral into anxiety, I try to ground myself in God's Word. There are so many touchpoints in the Bible that remind me that he is in control of my financial situation — and everything else. These seven Scripture passages always bring me back to a place of trusting God for his provision:

Matthew 6:31-33: So do not worry and say, "What are we to eat?" or "What are we to drink?" or "What are we to wear?" All these things the pagans seek. Your heavenly Father knows that you need them all. But seek first the kingdom [of God] and his righteousness, and all these things will be given you besides.

What's really important in life? This section of the Sermon on the Mount answers the question succinctly. Putting God's kingdom first and striving for holiness are the top priorities in the Christian life. When these things are put in the proper order, I can rest in the knowledge that material blessings will follow. God takes care of his people just like he takes care of the lilies of the field and birds of the air.

Luke 6:38: Give and gifts will be given to you; a good measure, packed together, shaken down, and overflowing, will be poured into your lap.

For the measure with which you measure will in return be measured out to you.

I'm a firm believer that generosity begets generosity. I've seen it in my own life time and again! Luke 6:38 confirms that when we are enthusiastic givers, we also receive blessings in return. It's a call to action to keep up with my tithing and giving of my time and talents, knowing that God will always come through for me as well.

1 Timothy 6:6-9: Indeed, religion with contentment is a great gain. For we brought nothing into the world, just as we shall not be able to take anything out of it. If we have food and clothing, we shall be content with that. Those who want to be rich are falling into temptation and into a trap and into many foolish and harmful desires, which plunge them into ruin and destruction.

I'm totally guilty of choosing to be discontented, even when I have more than enough possessions or money in the bank. Often, comparing my financial situation with others' leads me to desire more than I really need. As 1 Timothy 6:6-9 points out, though, as long as the basics (like food and clothing) are covered, we don't need much more to live a happy life. There's no point in chasing after money for its own sake. Godliness is a reward more precious than any number in my checking account.

Philippians 4:6-7: Have no anxiety at all, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, make your requests known to God. Then the peace of God that surpasses all understanding will guard your hearts and minds in Christ Jesus.

As someone who struggles with anxiety, this has been my favorite Scripture passage since childhood. It's a promise that when we bring our requests (financial or otherwise) before the

Lord, he responds with a gift of peace beyond worldly understanding.

Proverbs 13:11: Wealth won quickly dwindles away, but gathered little by little, it grows.

The world is full of proverbs about money (“a penny saved is a penny earned,” “a fool and his money are soon parted”), but if you ask me, the Book of Proverbs has a lot more wisdom than pithy sound bites. Take Proverbs 13:11, for example. This simple statement is a reminder that the path to financial security is usually slow and steady, rather than lightning fast. It’s always helpful for putting my financial situation into long-term perspective. With patience and diligence, I can earn and save incrementally.

Deuteronomy 8:18: Remember then the LORD, your God, for he is the one who gives you the power to get wealth, by fulfilling, as he has now done, the covenant he swore to your ancestors. Ultimately, my financial success is in God’s hands. He gives, he takes away. Wherever I land on the spectrum of wealth, Deuteronomy 8:18 calls me to thank him for providing me with the skills to make money in the first place.

Matthew 7:9-11: “Which one of you would hand his son a stone when he asks for a loaf of bread, or a snake when he asks for a fish? If you then, who are wicked, know how to give good gifts to your children, how much more will your heavenly Father give good things to those who ask him.”

Sometimes I forget that, like a devoted parent, God wants the best for me. When money issues have me stressed out, I approach him with fear or trepidation, begging like I’m a stranger, rather than his beloved daughter. In this passage, Jesus assures me that the Father’s desire is to provide me with good gifts, not a metaphorical lump of coal in my stocking. Embracing my parent-child relationship with God allows me to come before him believing

that my financial requests will be granted in his perfect time and perfect way. Finding peace and security about my finances all comes down to trusting God. I’m far better able to find that trust when I immerse myself in his Word. For me, these passages are a great starting point.

<https://bustedhalo.com/>

=====

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

Тропарі і Кондаки

Тропар, глас 7: Розорів Ти хрестом Твоїм смерть,* отворів Ти розбійникові рай,* мироносицям плач перемінів Ти,* і апостолам проповідати повелів,* що воскрес Ти, Хрісте Боже,* даючи світові велику милість.

Слава: Кондак, глас 7: Уже більше влада сміртна не зможе людей держати,* Христос бо зійшов, сокрушаючи й розоряючи сили її.* Зв’язується ад,* пророки суголосно радуються,* представ Спас, мовлячи тим, що в вірі:* Вийдіть, вірні, у воскресіння.

І нині: Кондак, глас 8: Явилось днесь із надр земних спасенне дерево,* яке архиєрей у церкві почесно підносить в долонях.* Вселенна, поклоняючись, зі страхом його цілує,* ним спаси нас, Господи.

Прокімен (глас 6)

Спасі, Господи, народ Твій і благослові спадкоємство Твоє (Пс, 27,9).

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму, Боже мій, щоб не відвертався Ти мовчки від мене (Пс. 27,1).

Апостол: Гал. 6, 11-18

Браття і сестри, гляньте, якими буквами пишу вам власною рукою. Ті, що хочуть похвалитися, що вони гарні тілом, силують вас обрізатися, щоб тільки уникнути переслідування за хрест Христа. Бо навіть обрізані, не зберігають закону, але хочуть,

щоб ви обрізувалися, щоб їм хвалитися вашим тілом. Мене ж не доведи, Боже, чимсь хвалитися, як тільки хрестом Господа нашого Ісуса Христа, яким для мене світ розп'ятий і я – світові; бо ні обрізання, ні необрізання є чимсь, але нове сотворіння. На всіх тих, що ходитимуть за цим правилом, мир і милосердя на них і на Ізраїля Божого.

А втім, віднині нехай ніхто мені не завдає клопоту, бо я ношу на моїм тілі рани Ісуса. Благодать Господа нашого Ісуса Христа нехай буде з вашим духом, брати. Амінь.

Алилуя (глас 1)

Возніс Я вибраного з людей Моїх, єлеєм святим Моїм помазав його (Пс. 88,20-21).

Стих: Бо рука Моя заступить його і рам'я Моє укріпить його (Пс. 88,22).

Євангеліє: Ів. 3:13-17

Сказав Господь: Ніхто не зійшов на небо, крім того, хто зійшов з неба: Син чоловічий. І як Мойсей підняв змія в пустині, так Син чоловічий має бути піднесений, щоб кожен, хто вірує у нього жив життям вічним.

Бог бо так полюбив світ, що дав Сина свого єдинородного, щоб кожен, хто вірує в нього, не загинув, але жив життям вічним. Бо Бог не послав у світ Сина, щоб світ засудити, але щоб ним спасти світ.

Причасний

Хваліте Гóспода з небéс, хваліте Його во ви́шніх (Пс. 148,1). Алилу́я, алилу́я, алилу́я.

=====

ОГОЛОШЕННЯ

(Кінцевий термін подання до бюлетенів –
середа о 12:00)

=====

ТЕПЛО ВІТАЄМО наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь за нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам

благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ – Божого благословення та наші найкращі побажання всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

БЛАГОСЛОВЕННЯ НА ПОЧАТОК НАВЧАЛЬНОГО РОКУ

- 3 початком нового навчального року молимося, щоб Господь благословив, провадив і надихав усіх учнів, учителів та працівників шкіл через Святого Духа. Нехай цей навчальний рік буде успішним і принесе всім багато знань, духовного та особистісного зростання! Після кожної Божественної Літургії цієї неділі, **13 вересня**, у нашій Катедрі відбудеться особливе благословення для учнів, учителів та працівників шкіл нашої громади. Продовжуймо всі разом молитися за них протягом усього цього навчального року!

ЛАСКАВО ЗАПРОШУЄМО НА ЧАЙ, КАВУ ТА СОЛОДОЩІ

- Сподіваємося, що ваше літо було чудовим і благословенним! Запрошуємо всіх на чай, каву та смаколики в неділю, **20 вересня**, після кожної Божественної Літургії. Будемо раді разом провести час, поспілкуватися та насолодитися дружньою атмосферою нашої парафіяльної спільноти! Щиро всіх запрошуємо!

ЛІПКА ПИРОГІВ відбудеться у вівторок, **29 вересня**, о 17:00 у парафіяльній залі. Потрібні волонтери, вечерея надається волонтерам. Якщо у вас є питання, телефонуйте Лорі за номером 780-619-9517.

ПАСТОРАЛЬНЕ ПРИЗНАЧЕННЯ: Владика Давид зробив наступне пасторальне призначення, яке набуває чинності **1 жовтня 2026 року: Диякон Юліан Саварин** призначений на служіння дияконом у Катедрі

Святого Йосафата. Вітаємо диякона Юліана в нашій парафіяльній спільноті та молимося за щедрі Божі благословення на його служіння!

УКРАЇНСЬКА НЕДІЛЬНА КАТЕХИТИЧНА ШКОЛА «КРОКУЄМО З ХРИСТОМ» -

Розпочинається **4 жовтня**, першу та другу неділі кожного місяця після Божественної Літургії об 11 годині у кімнаті для занять у підвалі церкви. Програма цього року «Мандруємо з Ісусом Літургійним роком». Щиро запрошуємо діточок разом зростати в любові до Бога і України! За деталями звертайтеся до Анни Крупа annakrupa@hotmail.ca та до парафіяльного офісу 780-422-3181.

МАТЕРІ В МОЛИТВІ – Згромадження “Матері в молитві” сердечно запрошують до спільної Материнської молитви кожної першої неділі місяця опісля Божественної Літургії о 11:00. Наступні зустрічі «Матері в молитві» відбудуться **4 жовтня** та **1 листопада**.

ОНОВЛЕННЯ ЗВУКОВОЇ СИСТЕМИ – Наша парафія прагне замінити застарілу мікрофонну систему. Тому ми розпочинаємо збір коштів на новий аудіоінтерфейс і мікрофони, щоб покращити якість звуку під час наших літургійних богослужінь, допомогти всім чіткіше чути та повноцінніше брати участь у богослужінні – як особисто, так і через нашу пряму трансляцію. Ваша підтримка допоможе зробити наше богослужіння доступнішим і сприятиме активнішій участі всієї нашої громади. Дякуємо, що допомагаєте нам зміцнювати та розвивати наше спільне святкування літургії!

ПРОЄКТ – ПІВДЕННА СТІНА ПАРАФІЯЛЬНОГО БУДИНКУ –

Ремонт фундаментної стіни нашого парафіяльного будинку вже розпочато. Роботи виконує компанія Quality Solutions Ltd. Орієнтовна вартість проєкту становить \$33,000. Щиро запрошуємо

парафіян, які бажають підтримати цей важливий проєкт, зробити пожертву. Усі внески будуть належним чином обліковані та використані на покриття витрат, пов’язаних із ремонтом. Щиро дякуємо вам за вашу щедрість, підтримку та постійну турботу про нашу парафію!

UKETOBERFEST Парафіяльний Фандрайзер -

Дорогі парафіяни, сердечно запрошуємо вас на другий щорічний UKETOBERFEST — святковий фандрайзер і родинний вечір для катедри Св. Йосафата. Святкування відбудеться у суботу, **24 жовтня**, в залі собору Святого Йосафата. Програма розпочнеться о 17:00 з коктейлів та українських крамниць, о 18:15 буде смачна вечеря, а після — танці з живою музикою від гурту The New Lumberjacks. На вас чекає українська кухня, музика, товари української тематики та спільне святкування.

Квитки коштують \$50 для дорослих, \$30 доларів для людей старшого віку та для молоді від 12 до 17 років, \$25 для дітей від 6 до 11 років, для дітей до 5 років — безкоштовно. Це не лише збір коштів, але й чудова нагода зібратися всією парафіяльною родиною, насолодитися нашою культурою та підтримати життя нашої парафії. Щоб придбати квитки, телефонуйте до парафіяльної канцелярії за номером 780-422-3181 або до Лорі за номером 780-619-9517. З нетерпінням чекаємо на зустріч!

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ХОР СОБОРУ СВЯТОГО ЙОСАФАТА –

Шукаєте місце, де можна застосувати свій співочий талант та стати більш активним у нашій парафії? Приєднуйтеся до нашого катедрального хору! Для отримання додаткової інформації звертайтеся до Мелані Терджен (melanie.turgeon@newman.edu)

=====



September 1, 2026

**Слава Ісусу Христу!
Дорогі підлітки!**

З нагоди першого в історії Дня підлітка, який відзначатимемо 17 вересня за рішенням Синоду Єпископів Української Католицької Церкви, вітаю вас із вірою, радістю та надією в серці!

У Євангелії від Луки ми читаємо про Ісуса в час Його юності. Коли Йому було дванадцять років, Він разом із батьками вирушив до Єрусалима на свято Пасхи. Після завершення свята батьки почали повертатися додому, але хлопчик Ісус залишився в Єрусалимі, а вони цього не знали. Розшукавши Його серед родичів і знайомих, які подорожували разом, батьки повернулися до Єрусалима і знайшли Ісуса в храмі: Він сидів серед учителів, слухав їх і ставив їм запитання. Його батьки були водночас полетшені та здивовані (Лк. 2:41–52).

Дорогі підлітки, ваш юнацький вік можна вважати символічним перехідним періодом — часом, коли молода людина починає ставити глибші запитання про себе, Бога, своє покликання та місце у спільноті.

Ісус, який уже в цьому віці усвідомлював свої стосунки з Богом Отцем і говорив про те, що має бути у справах Свого Отця, може бути для вас прикладом. Подібно до Нього, ви також можете зростати у стосунках із Богом, батьками, братами і сестрами, друзями та іншими людьми, пізнаючи навколишній світ і своє місце в ньому.

Найважливіше — пам'ятайте, що Бог вас любить!
Нехай ви, як Ісус, «зростаєте мудрістю, віком та ласкою в Бога й людей» (Лк. 2:52).

Нехай Боже благословення буде з усіма нами!
А свята Софія та її три доньки — Віра, Надія і Любов, покровительки Дня підлітка, нехай заступаються за вас і провадять вас!

Щиро у Христі,

Преосвященний Давид Мотюк

St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

* Opened upon request *

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

=====

SUNDAY, SEPTEMBER 13: Commemoration of the Dedication of the Holy Church of the Resurrection of Christ our God; The Forefeast of the Exaltation of the Precious and Life-Giving Cross; The Holy Hieromartyr Cornelius;

5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy for health, intentions and blessings of Donna and Brad Ostopowich;

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy (ENG) for health and intentions of all parishioners;

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy (UKR) for repose of + Ihor Pecuh;

6:00 PM – Great Vespers with Lytia;

Monday, September 14: The Universal Exaltation of the Precious and Life-Giving Cross;

9:00 AM – Divine Liturgy for health, intentions and blessings of Olga Lealand on occasion of her Birthday;

7:00 PM – Divine Liturgy for health and intentions of all parishioners;

Tuesday, September 15: The Holy Great-Martyr Nicetas;

7:00 AM – Holy Face of Jesus Devotion;

7:30 AM – Divine Liturgy for repose of +Mary and +John Berezanski;

Wednesday, September 16: The Holy Great-Martyr Euphemia, the All-Famed;

7:00 AM - Rosary

7:30 AM – Divine Liturgy for health and intentions of Ron, Kathrine & Pauline Palichuk; for repose of +Bill, +Ann, +Sophie Palichuk; for repose of +Joseph w/Panakhida;

Thursday, September 17: Holy Martyr Sophia, and Her Three Daughters Faith, Hope, and Love;

7:30 AM – Divine Liturgy for health and intentions of all parishioners;

7:00 PM – Apostleship of Prayer: Jesus Prayer & AKATHIST to our Most Holy Lady, Mother of God;

Friday, September 18: Our Venerable Father Eumenes, Bishop of Gortyna, Wonderworker;

7:00 AM – Rosary

7:30 AM – Divine Liturgy for health and intentions of all parishioners;

Saturday, September 19: The Holy Martyrs Trophimus, Sabbatius, and Dorymedontus;

8:30 AM – Jesus Prayer, Monthly prayers - Image-not-made-by-hands;

5:00 PM – Divine Liturgy for health and intentions of all parishioners;

SUNDAY, SEPTEMBER 20: The Holy Martyrs and Confessors for the Faith, the Grand Prince Michael and His Nobleman Theodore, Wonderworkers of Chernihiv; The Holy Great-Martyr Eustathius and those with him.

8:00 AM – Great Matins;

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy (ENG) for health and intentions of all parishioners;

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy (UKR) for repose of + Ihor Pecuh;

for repose of +Rev. Fr. Eugene Dmytruk and +Neonila Dmytruk (+о.Євген Дмитрук і +Неоніла Дмитрук).